

Bruxelles, 15. ožujka 2019.
(OR. en)

7565/19

Međuinstitucijski predmet:
2019/0082(NLE)

WTO 77
SERVICES 21
COASI 42

PRIJEDLOG

Od:	Glavni tajnik Europske komisije, potpisao g. Jordi AYET PUIGARNAU, direktor
Datum primitka:	15. ožujka 2019.
Za:	g. Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN, glavni tajnik Vijeća Europske unije
Br. dok. Kom.:	COM(2019) 141 final
Predmet:	Prijedlog ODLUKE VIJEĆA o stajalištu koje u ime Europske unije treba zauzeti u Zajedničkom odboru osnovanom u skladu sa Sporazumom o gospodarskom partnerstvu između Europske unije i Japana u pogledu donošenja poslovnika Zajedničkog odbora, poslovnika panela, postupka medijacije i kodeksa ponašanja za arbitre

Za delegacije se u prilogu nalazi dokument COM(2019) 141 final.

Priloženo: COM(2019) 141 final



EUROPSKA
KOMISIJA

Bruxelles, 15.3.2019.
COM(2019) 141 final

2019/0082 (NLE)

Prijedlog

ODLUKE VIJEĆA

o stajalištu koje u ime Europske unije treba zauzeti u Zajedničkom odboru osnovanom u skladu sa Sporazumom o gospodarskom partnerstvu između Europske unije i Japana u pogledu donošenja poslovnika Zajedničkog odbora, poslovnika panela, postupka medijacije i kodeksa ponašanja za arbitre

OBRAZLOŽENJE

1. PREDMET PRIJEDLOGA

Prijedlog se odnosi na stajalište koje u ime Unije treba zauzeti u Zajedničkom odboru osnovanom na temelju Sporazuma o gospodarskom partnerstvu između Europske unije i Japana u vezi s predviđenim donošenjem poslovnika Zajedničkog odbora, poslovnika panela, postupka medijacije i kodeksa ponašanja za arbitre.

2. KONTEKST PRIJEDLOGA

2.1. Sporazum o gospodarskom partnerstvu između Europske unije i Japana

Cilj Sporazuma o gospodarskom partnerstvu između Europske unije i Japana („Sporazum”) jest liberalizacija i olakšavanje trgovine i ulaganja te promicanje bliskijih gospodarskih odnosa između stranaka.

Sporazum je 20. prosinca 2018. sklopilo Vijeće Europske unije nakon što je 12. prosinca 2018. Europski parlament dao svoju suglasnost. Sporazum je stupio je na snagu 1. veljače 2019.

2.2. Zajednički odbor

Člankom 22.1. stavkom 1. Sporazuma osniva se Zajednički odbor koji čine predstavnici obiju stranaka. Člankom 22.1. stavkom 4. utvrđuje se da u cilju uredne i učinkovite primjene Sporazuma „Zajednički odbor:

- (a) na prvom sastanku donosi poslovnik; i
- (b) na prvom sastanku donosi poslovnik panela i kodeks ponašanja za arbitre kako je navedeno u članku 21.30., te postupak medijacije kako je navedeno u članku 21.6. stavku 2.”

Sve odluke i preporuke Zajedničkog odbora donose se konsenzusom.

2.3. Predviđeni akt Zajedničkog odbora

Zajednički odbor na prvom sastanku treba donijeti svoj poslovnik, poslovnik panela, postupak medijacije i kodeks ponašanja za arbitre („predviđeni akt”).

3. STAJALIŠTE KOJE TREBA ZAUZETI U IME UNIJE

Prijedlogom odluke Vijeća utvrđuje se stajalište koje u ime Unije treba zauzeti u Zajedničkom odboru osnovanom na temelju Sporazuma o gospodarskom partnerstvu između Europske unije i Japana u pogledu donošenja poslovnika Zajedničkog odbora, poslovnika panela, postupka medijacije i kodeksa ponašanja za arbitre.

Stranke Sporazuma postigle su dogovor o nacrtima odgovarajućih dokumenata. Te bi dokumente, uz poštovanje EU-ovih postupaka donošenja odluka, trebalo donijeti na prvom sastanku Zajedničkog odbora koji bi se u skladu s člankom 22.1. stavkom 2. trebao održati u roku od tri mjeseca od datuma stupanja na snagu Sporazuma, odnosno najkasnije do svibnja 2019.

Sadržaj priloženog poslovnika Zajedničkog odbora, poslovnika panela, postupka medijacije i kodeksa ponašanja za arbitre vrlo je sličan dokumentima koje su donijeli zajednički odbori osnovani na temelju drugih trgovinskih sporazuma.

Donošenje tih dokumenata ključno je za primjenu odredbi Sporazuma, a posebno za primjenu odredbi poglavlja 21. (Rješavanje sporova) i poglavlja 22. (Institucionalne odredbe).

4. PRAVNA OSNOVA

4.1. Postupovna pravna osnova

4.1.1. Načela

Člankom 218. stavkom 9. Ugovora o funkcioniranju Europske unije (UFEU) predviđeno je donošenje odluka kojima se utvrđuju „stajališta koja u ime Unije treba donijeti tijelo osnovano na temelju sporazuma kada je to tijelo pozvano donositi akte koji proizvode pravne učinke, uz iznimku akata kojima se dopunjuje ili mijenja institucionalni okvir sporazuma.”

Pojam „akti koji proizvode pravne učinke” obuhvaća akte koji proizvode pravne učinke na temelju pravila međunarodnog prava kojima se uređuje predmetno tijelo. Obuhvaća i instrumente koji nemaju obvezujući učinak na temelju međunarodnog prava, ali mogu „presudno utjecati na sadržaj propisa koje donese zakonodavac Unije”¹.

4.1.2. Primjena u predmetnom slučaju

Zajednički odbor tijelo je osnovano sporazumom, točnije Sporazumom o gospodarskom partnerstvu između Europske unije i Japana.

Akt koji Zajednički odbor treba donijeti akt je koji proizvodi pravne učinke. Predviđeni akt bit će u skladu s člankom 22.2. Sporazuma obvezujući prema međunarodnom pravu.

Predviđenim aktom ne dopunjuje se niti mijenja institucionalni okvir Sporazuma.

Stoga je postupovna pravna osnova za predloženu odluku članak 218. stavak 9. UFEU-a.

4.2. Materijalnopravna osnova

4.2.1. Načela

Materijalnopravna osnova odluke na temelju članka 218. stavka 9. UFEU-a prije svega ovisi o cilju i sadržaju predviđenog akta o kojemu se zauzima stajalište u ime Unije. Ako predviđeni akt ima dva cilja ili dva elementa te ako se može utvrditi da je jedan od tih dvaju ciljeva ili elemenata glavni, a drugi samo sporedan, odluka na temelju članka 218. stavka 9. UFEU-a mora se temeljiti na samo jednoj materijalnoj osnovi, to jest onoj koju zahtijeva glavni ili prevladavajući cilj ili element.

4.2.2. Primjena u predmetnom slučaju

Glavni cilj i sadržaj predviđenog akta odnose se na zajedničku trgovinsku politiku.

Stoga je materijalnopravna osnova predložene odluke članak 207. UFEU-a.

4.3. Zaključak

Pravna osnova predložene odluke trebao bi biti članak 207. UFEU-a u vezi s člankom 218. stavkom 9. UFEU-a.

¹ Presuda Suda Europske unije od 7. listopada 2014., Njemačka protiv Vijeća, C-399/12, ECLI:EU:C:2014:2258, točke od 61. do 64.

Prijedlog

ODLUKE VIJEĆA

o stajalištu koje u ime Europske unije treba zauzeti u Zajedničkom odboru osnovanom u skladu sa Sporazumom o gospodarskom partnerstvu između Europske unije i Japana u pogledu donošenja poslovnika Zajedničkog odbora, poslovnika panela, postupka medijacije i kodeksa ponašanja za arbitre

VIJEĆE EUROPSKE UNIJE,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije, a posebno njegov članak 207. stavak 3. i članak 207. stavak 4. prvi podstavak, u vezi s člankom 218. stavkom 9.,

uzimajući u obzir prijedlog Europske komisije,

budući da:

- (1) Sporazum o gospodarskom partnerstvu između Europske unije i Japana („Sporazum”) odobren je u ime Unije 20. prosinca 2018.
- (2) U skladu s člankom 22.1. stavkom 4. točkama (e) i (f) Sporazuma Zajednički odbor na prvom sastanku treba donijeti svoj poslovnik, poslovnik panela i kodeks ponašanja za arbitre kako je navedeno u članku 21.30. te postupak medijacije kako je navedeno u članku 21.6. stavku 2. Sporazuma.
- (3) Budući da će predviđena odluka Zajedničkog odbora biti obvezujuća za Uniju, primjereno je utvrditi stajalište koje treba zauzeti u ime Unije u Zajedničkom odboru.

DONIJELO JE OVU ODLUKU:

Članak 1.

Stajalište koje treba zauzeti u ime Unije na prvom sastanku Zajedničkog odbora osnovanog na temelju Sporazuma o gospodarskom partnerstvu između Europske unije i Japana u pogledu njegova poslovnika, poslovnika panela, kodeksa ponašanja za arbitre i postupka medijacije temelji se na nacrtu odluke Zajedničkog odbora, uključujući njegove priloge, koji je priložen ovoj Odluci.

Članak 2.

Ova odluka upućena je Komisiji.

Sastavljeno u Bruxellesu,

*Za Vijeće
Predsjednik*